



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Bianca Rüttimann

Arbeitsbeginn von Gabriela Buchmann



Die neue Sachbearbeiterin Elektrikassieramt und Bausekretariat sowie Leiterin der Redaktion des Mitteilungsblattes, Gabriela Buchmann, hat die Arbeitsstelle im Teilzeitpensum von 50 % bei der Gemeinde auf Anfang Juni angetreten. Sie ersetzt den bisherigen Stelleninhaber Michael Huber, der per Ende April 2023 unsere Verwaltung verlassen hat.

Sie wird in der Regel am Montag und Dienstag den ganzen Tag sowie Mittwochmorgen im Büro sein.

Wir heissen Gabriela in unserem Team ganz herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start in Niederbüren.

Gemeinderat und Gemeindepersonal

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Photovoltaikanlage (Aufdach), auf den Dächern der Gebäude Nr. 829 und 1028, Grundstück Nr. 195, Eichwiesen, an Egger Silvan, Niederbüren
- Photovoltaikanlage (Aufdach), auf Dach von Gebäude Nr. 1184, Grundstück Nr. 1386, Oberdorfstrasse, an Dudli Oliver und Melanie, Niederbüren
- Photovoltaikanlage (Aufdach), auf den Dächern des Gebäude-Neubaus Nr. 1237, Grundstück Nr. 1027, Nellen, an Thur Agro AG, Oberbüren
- Photovoltaikanlage (Aufdach), auf dem Dach des Wohnhauses Nr. 1181, Grundstück Nr. 1413, Hintere Büelstrasse, an Frei Roman und Cornelia, Niederbüren
- Photovoltaikanlage (Aufdach), auf dem Dach des Wohnhauses Nr. 1180, Grundstück Nr. 1412, Hintere Büelstrasse, an Wüst Markus und Karin, Niederbüren

Bauverwaltung



Referendumsvorlage

Das Reglement der Elektra Niederbüren stammt aus dem Jahr 1989 und entspricht nicht mehr den heutigen Gegebenheiten. Mit dem Budget 2022 wurde der Revision der Reglemente und der Gebührenordnung zugestimmt. Die Reglemente wurden von der IBG Engineering AG, Oberbüren in Zusammenarbeit mit der Elektra Niederbüren überarbeitet und liegen im Entwurf vor.

Damit zukünftige Anpassungen keine Gesamtrevision erfordern, wurde das Reglement aufgeteilt in:

Reglement	01.00 Elektrizität
Vollzugsverordnung	01.01 Abgrenzung Netzanschluss NE7 01.02 zum Neuanschluss 01.03 Temporärer Stromanschluss 01.04 Lastoptimierung (Sperrung) 01.05 Ladestationen 01.06 Entschädigungssätze 01.07 Gebührentarif Dienstleistungen und Produkte
Reglement	02.00 über Energieerzeugungs- und Speichieranlagen
Vollzugsverordnung	02.01 Projektierung und Betrieb von Energieerzeugungsanlagen (EEA) 02.02 Messvarianten und Herkunftsnachweise (HKN) für Energieerzeugungsanlagen (EEA) 02.03 Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV) 02.04 Netz- und Anlagenschutz (NA-Schutz) 02.05 Zusätzliche Anforderungen Projektierung und Betrieb von Speichieranlagen
Reglement	03.00 über die Erhebung von Anschlussbeiträgen Elektrizität

Das Reglement wurde vom Gemeinderat am 3. Mai 2023 erlassen und wird gemäss Art. 3 und 6 des Gemeindegesetzes (sGS 151.2) und Art. 28 der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum unterstellt.

Die Inkraftsetzung ist am 1. Oktober 2023 vorgesehen.

Die Referendumsfrist für das Elektra-Reglement dauert vom Freitag, 9. Juni 2023 bis Montag, 10. Juli 2023.

Quorum

Das Referendumsbegehren kommt zustande, wenn 100 Stimmberechtigte schriftlich die Abstimmung durch die Bürgerschaft verlangen (Art. 14 ff. Gemeindeordnung).

Öffentliche Auflage

Das Reglement liegt im Gemeindehaus Niederbüren (Büro 4, OG), Gossauerstrasse 5, Niederbüren, zur öffentlichen Einsichtnahme auf und kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen oder auf www.niederbueren.ch eingesehen werden. Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist dem Gemeinderat Niederbüren, Gossauerstrasse 5, 9246 Niederbüren, einzureichen.

Gemeinderat

Ist Ihre ID noch gültig?

Wenn nein, dann empfehlen wir Ihnen, rechtzeitig neue Ausweispapiere zu bestellen.

Beantragung Identitätskarte

Die neue ID muss von Ihnen persönlich am Schalter des Einwohneramts beantragt werden, dazu bringen Sie bitte folgendes mit:

- ein aktuelles Passfoto (nicht älter als 1 Jahr, farbig / schwarz-weiss, auch für Kleinkinder)
- alte ID oder original Verlustanzeige der Polizei zur Beantragung

Angaben über die Kriterien von Fotos für Identitätskarten finden Sie auch unter www.schweizerpass.ch.

Passfotos, die den Kriterien nicht entsprechen, werden zurückgewiesen.

Beantragung Pass/Kombiangebot

Den Termin zur Beantragung eines Passes oder des Kombiangebots (Identitätskarte und Pass) können Sie unter www.schweizerpass.ch oder telefonisch beim Passbüro St. Gallen, Tel. 058 229 36 31 vereinbaren. Sie benötigen kein Foto, dieses wird direkt vor Ort aufgenommen.

Kosten & Gültigkeit	Kinder	Erwachsene
ID-Karte	Fr. 35.-	Fr. 70.-
Pass	Fr. 65.-	Fr. 145.-
Kombi	Fr. 78.-	Fr. 158.-
Gültigkeit	5 Jahre	10 Jahre

Einwohneramt

Sommerzeit - Gartenzeit

Wir bitten die Gartenbesitzerinnen und Gartenbesitzer in Bezug auf den Motorenlärm auf die Nachbarschaft Rücksicht zu nehmen und das Rasenmähen auf die Zeit von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 19.00 Uhr zu beschränken. An Sonn- und Feiertagen ist das Rasenmähen zu unterlassen. Vielen Dank für die Beachtung der Ruhezeiten und Ihr Verständnis.

Gemeinderatskanzlei

Tag der offenen Tür

Dieses Jahr feiert die Schweiz das 175-Jahr-Jubiläum der Bundesverfassung. Sie gilt als Grundstein der heutigen Schweiz. Der Kanton St.Gallen öffnet deshalb am Samstag, 24. Juni 2023, die Türen des Regierungsgebäudes. Für alle Einwohnerinnen und Einwohner des Kantons ist die Fahrt nach St.Gallen mit Bahn und Bus gratis.

Einmal selber Regierungspräsidentin oder Regierungspräsident sein – das wird möglich **am Samstag, 24. Juni 2023**. Besucherinnen und Besucher können das sonst nicht öffentlich zugängliche Regierungszimmer besichtigen und auf dem Stuhl des nächsten Regierungspräsidenten, Stefan Kölliker, Platz nehmen. Dies ist einer von vielen Programmpunkten, die der Kanton am Tag der offenen Türen der Bevölkerung präsentiert.

Auf der imposanten Bühne der St.Galler Festspiele wird der Festakt mit Fahنشwingerinnen und Fahنشwinger aus allen Kantonen der Schweiz für Aufsehen sorgen. Dazu wird Bundesrätin Karin Keller-Sutter die Gäste begrüßen. Die Bevölkerung kann mit den Mitgliedern der Kantonsregierung und dem Kantonsrat in direkten Kontakt treten und deren Arbeitsräume besichtigen. Eine Gruppe von Künstlerinnen und Künstlern wird die Besucherinnen und Besucher zu Zukunftsthemen befragen und daraus eine Zukunftsverfassung erstellen.

Auch das Kantonsgericht öffnet seine Türen und spielt eine fiktive Gerichtsverhandlung durch: ein Mordfall aus Altstätten von 1852. Ausserdem gibt es historische Filme im Kino, einen Zeichenautomaten, der Zeichnungen nach Wunsch ausspuckt, einen Schnupperkurs im Fahنشwingen und eine Kinderkrippe für die Kleinsten.

Damit die Besucherinnen und Besucher aus dem ganzen Kanton die Möglichkeit für einen Besuch erhalten, ist die Hin- und Rückfahrt nach St.Gallen mit dem öffentlichen Verkehr für Einwohnerinnen und Einwohner des Kantons gratis. Informationen zum Gratisticket und zum detaillierten Tagesprogramm findet man unter www.sg.ch/offenetueren.

Verband St. Galler Gemeindepräsidenten



Liegenschaftsabgaben 2023

Sämtliche Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer der Gemeinde Niederbüren erhalten in diesen Tagen die Rechnung für die Grundsteuer 2023. Die Grundsteuer ist eine jährlich wiederkehrende Gemeindesteuer und beträgt in Niederbüren aktuell 0,8 Promille vom Steuerwert (Verkehrswert oder Ertragswert) des Grundstückes. Bitte beachten Sie, dass die Rechnungsstellung an die Eigentümer erfolgt, welche zu Beginn des Kalenderjahres im Grundbuch eingetragen waren (Stichtag 1. Januar). Ebenfalls mit den Liegenschaftsabgaben in Rechnung gestellt werden die Abwassergebühren sowie die Beiträge an die Waldregion für alle Waldbesitzer.

Bei Fragen zu den Liegenschaftsabgaben bzw. zur Grundsteuer steht Ihnen Gabriela Buchmann, Telefon 071 424 24 07 oder E-Mail gabriela.buchmann@niederbueren.ch gerne zur Verfügung.

Gemeindeverwaltung



Informationen vom Schulrat

Geschätzte Schulbürgerinnen und Schulbürger

Gerne informieren wir Sie über folgende Themen:

AHV-Revision

Im März 2023 führte die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen bei uns die Arbeitgeberkontrolle durch. Bei der Revision wurde eine saubere Abrechnung festgestellt. Der Schulrat bedankt sich bei unserer Schulverwalterin, Maryvonne Müller, für ihre exakte Arbeit.

Geschäftsbericht

Der Schulrat hat an der letzten Sitzung beschlossen, analog der politischen Gemeinde, den Geschäftsbericht nur noch auf Wunsch in Papierform zu versenden. Diejenigen Bürgerinnen und Bürger, welche im Dezember bei der politischen Gemeinde einen Geschäftsbericht in Printform bestellen (gemäss Info im Mitteilungsblatt vom 19. Mai 2023), erhalten denjenigen der Schulgemeinde automatisch auch in Papierform. Den Geschäftsbericht können Sie, wie immer, auch auf unserer Homepage einsehen.

Die Stimmausweise werden Ihnen mit einer Kurzinformation über die Jahresrechnung, das Budget sowie die Traktanden per Post zugestellt.

Wohnung alte Mutwilerstrasse 4

Die Mieter der Wohnung im Erdgeschoss der alten Mutwilerstrasse 4 haben per Ende Mai 2023 das Mietverhältnis gekündigt. Die Wohnung wird im Schuljahr 23/24 teilweise für den Schulunterricht genutzt. Ebenso werden wir die Bibliothek in die Wohnung zügeln. Aufgrund einer kleinen Umstrukturierung des einen Kindergartens, infolge eines Lehrpersonenwechsels, resp. des daraus entstandenen Lehrpersonenmangels, benötigen wir im Schulhaus einen zusätzlichen Raum. Dieser wird geschaffen, in dem wir zwei Gruppenräume zu einem Schulzimmer umfunktionieren und die Bibliothek als Gruppenraum benutzen.

Wegzug Hauswart

Unser Hauswart und seine Familie konnten ein Eigenheim erwerben und haben daher das Mietverhältnis des vorderen Hausteils an der alten Mutwilerstrasse 2 per Ende Juli 2023 gekündigt. Das Arbeitsverhältnis bleibt unverändert bestehen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit mit viel Sonnenschein.

Der Schulrat

Wetter Niederbüren: Rückblick Mai

	<u>2022</u>	<u>2023</u>
Temperatur Mittelwert	15,5 °C	13,6 °C
Temperatur Maximum	32 °C	26,7 °C
Temperatur Minimum	3,2 °C	3,7 °C
Sommertage	8	8
Hitzetage	2	0
Niederschlagstotal	80 mm	87 mm
Gewitter	7	3
Luftfeuchtigkeit mittel	77 %	82 %
Luftdruck Mittelwert	1017 hPa	1016 hPa
Luftdruck Maximum	1023 hPa	1024 hPa
Luftdruck Minimum	1002 hPa	1010 hPa

Fazit: Sonne und Heuwetter liessen lange auf sich warten.

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch



Ihr gefiel das lange Zeit trübe Wetter



Kreismusiktag in Muolen

Geschätzte Musikfreunde

Am Samstag, 10. Juni 2023 nehmen wir am Kreismusiktag in Muolen teil.

Vortrag Selbstwahlstück – Adventur

10.20 Uhr – Mehrzwecksaal

Parademusik – Summer Winds

16.48 Uhr – Dorfstrasse

Wir freuen uns auf viel Unterstützung aus Niederbüren und der Umgebung.

Musikgesellschaft Niederbüren

Spiel und Spass im Freizeitpark



Herzliche Einladung zum Outdoor-Chrabbel-Znüni

Wann: **Donnerstag, 15. Juni 2023**
Bei schönem Wetter draussen, bei nassem Wetter drinnen

Zeit: **9.00 bis ca. 11.00 Uhr**

Wo: Freizeitpark Niederbüren

Wer: Niederbürer Eltern mit Kindern bis Kindergartenalter

Besonderes: Wir dürfen den Spielplatz kostenlos benutzen, konsumieren dafür Getränke und Gipfeli vom Freizeitpark (bitte bei Anmeldung gewünschte Menge Gipfeli angeben).

Anmeldung: bis Dienstag, 13. Juni 2023 bei Corinne Büeler,
Telefon 078 847 23 65 oder www.fuerfamiliae.ch

Wir freuen uns auf einen spielerischen Sommermorgen im Freizeitpark.



Jugitag 2023 in Bichelsee

Am Sonntag, 4. Juni 2023, starteten 68 Niederbürer Jugelis am Jugitag in Bichelsee. Mit 17 Podestplätzen und vielen weiteren ausgezeichneten Leistungen darf die Jugendriege Niederbüren auf einen erfolgreichen Wettkampf zurückblicken.

Herzliche Gratulation für die tollen Resultate!

Knaben Jahrgang 2008

1 Keller Sven Q

Mädchen Jahrgang 2008

1 Bernhardsgrütter Ilona Q
9 Schiess Elina

Knaben Jahrgang 2009

1 Zehnder Andrin Q
8 Chiavi Livio
10 Rechsteiner Benjamin

Knaben Jahrgang 2010

1 Fischer Lean Q
2 Färber Misha Q
6 Bernhardsgrütter Robin

Knaben Jahrgang 2011

11 Lehmann Domenic

Knaben Jahrgang 2012

1 Chiavi Sandro Q
2 Dilitz Nevio Q
4 Näf Janis Q*
6 Bernhardsgrütter Joel *
6 Röthlisberger Juri *
8 Keller Silvan

Knaben Jahrgang 2013

1 Häne Lian Q
7 Altherr Lenny *
10 Jäger Lias
14 Baumann Phil
18 Färber Jona

Knaben Jahrgang 2014

1 Oberwiler Henrik Q
6 Ebnetter Louis Q*
10 Fürer Dario *
13 Manser Lukas
23 Sammler Yanik
29 Näf Severin

Knaben Jahrgang 2015

1 Fischer Noel Q
8 Zehnder Theo *
11 Schlauri Sandro
14 Zehnder Nick
15 Martin Luca
20 Häne Nelio
25 Schlanser Felix
27 Aydogan Emir

Q: qualifiziert für den Jugifinal

*: mit Auszeichnung

Turnverein Niederbüren

Mädchen Jahrgang 2010

3 Piraino Giulia Q
3 Schlauri Natalie Q
6 Contini Leona *
9 Dilitz Sophia
10 Keller Sara
13 Niederer Sara
18 Schlanser Katja

Mädchen Jahrgang 2011

1 Eisenegger Sarina Q
3 Manser Rebecca Q
14 Altherr Sophia
19 Eilinger Eliane

Mädchen Jahrgang 2012

5 Fürer Riana Q*
6 Brunner Elena Q*
10 Denoth Lia *
15 Ledergerber Anna *
20 Jäger Sophia
33 Ledergerber Emilie

Mädchen Jahrgang 2013

2 Fischer Mia Q
3 Schlauri Mona Q
24 Piraino Sabrina
30 Huber Jael
33 Westfal Zofia

Mädchen Jahrgang 2014

2 Wagner Emma Q
4 Rüsseler Nina Q*
6 Denoth Juna Q*
9 Keller Lilly *
19 Düring Carla
34 Bernhardsgrütter Nadine

Mädchen Jahrgang 2015

32 Pérez Irina
33 Lehmann Evangeline

Mädchen Jahrgang 2016 – 2017

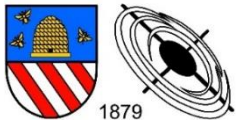
9 Schildknecht Anika
12 Dilitz Sienna
18 Rupf Alessia



Bundesübungen 2023

Feldschiessen Tharau Wil und Obligatorisches im Tobel

SV Niederbüren



Am vergangenen Wochenende haben 26 Teilnehmer aus Niederbüren das Feldschiessen in Wil absolviert. Diesen **Freitag, 9. Juni von 17.30 bis 19.00 Uhr** findet nun das 2. Obli. im Tobel statt.

Nun ist es auch dieses Jahr wieder möglich, das Feldschiessen zusammen mit dem „Obligatorischen“ bis Ende August auf dem Heimstand zu schießen. Beide Programme sind kostenlos und stehen für alle Interessierten offen.

Wir bedanken uns herzlich für die Teilnahme.

Schützenverein Niederbüren
www.sv-niederbueren.ch



Terminkalender

9.6.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
9.6.	Freitag	FG: Gottesdienst
9.6.	Freitag	Schützenverein: 2. Bundesübung
10.6.	Samstag	Musikgesellschaft: Kreismusiktag, in Muolen
10.6.	Samstag	Natur- und Vogelschutzverein: Ausflug zum Lüzelsee, 8.00 Uhr
12.6.	Montag	Samariterverein: Übung
14.6.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
14.6.	Mittwoch	Feuerwehr: 7. Mannschaftsübung, 20.00 Uhr

Golfsport im Ostschweizerischen Golf Club Niederbüren heisst genussvoll Golf spielen. Der traditionsreiche Golfclub (Gründungsjahr 1948) an der Thur bietet Golf und Genuss auf hohem Niveau.



Wir suchen ab Sofort bis Ende Oktober 2023 folgende Mitarbeiter/innen:

Office Mitarbeiter/Küchenhilfe (m/w) 30 – 50%
Servicefachangestellte (m/w) 50 – 100%

Für diese Stellen erwarten wir von Ihnen Freude am Beruf und Berufserfahrung in der Gastronomie. Zudem sind Sie flexibel und bereit auch an Wochenenden und Abenden zu arbeiten.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Ostschweizerischer Golf Club Niederbüren

Daniel Schweizer
Postfach
9246 Niederbüren
oder per E-Mail: info@osgc.ch

Familienverein Hulahopp Oberbüren – Sonnental – Niederwil



Besuch der
Feuerwehr Oberbüren
Mittwoch, 14. Juni 2023
14:00 – 17:00
(beim Feuerwehr-Depot)

Es gibt einen Postenlauf und viele weitere tolle Mitmach- Aktivitäten rund um das Thema Feuerwehr.

Es ist keine Anmeldung erforderlich
Kinder ab ca. 4 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen
Parkplätze sind keine vorhanden



Mit Kaffeestube
(Kaffee, Getränke & Kuchen)

